

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

RC ZAGREB

Ulica grada Vukovara 70

10 000 Zagreb

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
Z A G R E B 1

07 -10- 2024

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:

Nadležni trgovački sud – TRGOVAČKI SUD U VARAŽDINU

Poslovni broj spisa St-252/2024-6

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv Hrvatska agencija za malo gospodarstvo, inovacije i investicije
(skraćeno ime tvrtke: HAMAG-BICRO)

OIB: 25609559342

Adresa / sjedište Zagreb, Ksaver 208

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv: ĐURIN D&S d.o.o.

OIB: 37971269780

Adresa / sjedište: Ulica braće Radić 52C, Jalkovec (Grad Varaždin)

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

- Ugovor o zajmu broj 84/29591

- Dospjela glavnica: 0,00 EUR

- Dospjele redovne kamate: 247,31 EUR

- Dospjele zatezne kamate: 0,00 EUR

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka

- Nedospjela glavnica: 100.000,00 EUR

Ukupno tražbina po Ugovoru o zajmu broj 84/29591 = 100.247,31 EUR

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

- Izvod iz poslovnih knjiga sa stanjem duga na dan 23.09.2024. godine.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom **DA / NE** za iznos od **100.000,00 EUR** uvećanom za redovne kamate, naknade, troškove i ostale sporedne tražbine

Naziv ovršne isprave

- Zadužnica OV- 1257/2023 ovjerena kod javnog bilježnika Tamara Horvat iz Varaždina.

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje **ODRIČEM / NE ODRIČEM**

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

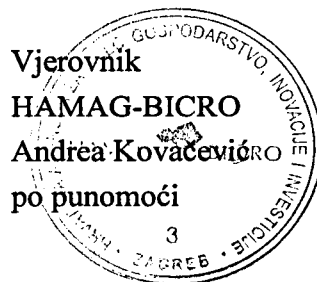
PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

Zagreb, 30.09.2024.



HRVATSKA AGENCIJA ZA MALO GOSPODARSTVO, INOVACIJE I INVESTICIJE, Ksaver 208, OIB: 25609559342 (dalje: HAMAG-BICRO), koju zastupa član Uprave Želimir Kramarić i predsjednik Uprave Vjeran Vrbaneć, izdaje

POSEBNU PUNOMOĆ

kojom se **Alen Zrinjski Beđan**, OIB: 27823278137 iz Sesveta, Zagrebačka 140, **Andrea Kovačević**, OIB: 00587772215, iz Zagreba, Korčulanska 12, **Lidija Lešić Duralija**, OIB: 08838623433, iz Zagreba, Stjepana Majora 7, **Josip Butković**, OIB: 73722343014, iz Zagreba, Ksaver 192, **Sandra Pavković**, OIB: 55848562986, iz Zagreba, Preradovićeve 34, **Jerko Bulić**, OIB: 35858988038 iz Zagreba, Svetice 23, **Danijela Hrsto**, OIB: 09471446448 iz Zagreba, ulica Petra Sorkočevića 6, **Marijana Čuk Kostrec**, OIB: 34521643450 iz Zagreba, Hercegov gaj 4/1, **Dubravka Čuljak Kapusta**, OIB: 86178217291 iz Zagreba, Korčulanska 8, **Slavko Matešković**, OIB: 15751332648 iz Zagreba, Potok 58, **Marijana Zoričić Kolac** iz Zagreba OIB: 90472878675, Oreškovićeve ulica 6P, **Jasminka Ožvald**, OIB 65601059319, Zagreb, Fabkovićeve 7 zaposleni u HAMAG-BICRO-u, opunomoćuju, da zastupaju HAMAG-BICRO u:

predstečajnom postupku nad subjektom ĐURIN D&S d.o.o., 37971269780, Ulica braće Radić 52C, Jalkovec (Grad Varaždin) koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Varaždinu posl.br. St-252/2024-6

Posebno ih opunomoćujemo da u ime i za račun HAMAG-BICRO-a:

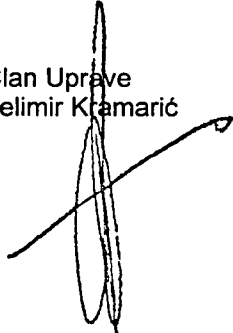
- podnesu prijavu u predstečajnom postupku
- štite i zastupaju interese HAMAG-BICRO-a
- prijavljuju tražbinu, u svojstvu vjerovnika sudjeluju na ročištima i skupštinama vjerovnika, potpisuju zapisnike s ročišta, glasuju, potpisuju obrasce, po potrebi kod javnog bilježnika izvrše ovjeru potpisa, potpišu predstečajni sporazum, te poduzmu druge pravne radnje.

Ova punomoć vrijedi do opoziva iste.

U Zagrebu, 27.09.2024.

HAMAG-BICRO

Član Uprave
Želimir Kramarić



Predsjednik Uprave
Vjeran Vrbaneć



Izvod iz poslovnih knjiga

DUŽNIK:

ĐURIN D&S d.o.o.

Ulica braće Radić 52C, Jalkovec (Grad Varaždin)

OIB: 37971269780

Predmet: Broj ugovora 84/29591

Stanje duga na dan: 23.09.2024.

R.br.	BROJ UGOVORA	DOSPJELA GLAVNICA (eur)	NEDOSPJELA GLAVNICA (eur)	DOSPJELE REDOVNE KAMATE (eur)	ZATEZNE KAMATE (eur)	OSTALI TROŠKOVI	UKUPNO
1.	84/29591	0,00	100.000,00	247,31	0,00	0,00	100.247,31
	SVEUKUPNO:						0,00

Služba za financije i računovodstvo
Voditeljica službe
Milka Marina Jelić





Program "Investicijski zajmovi iz sredstava Nacionalnog plana oporavka i otpornosti" Hrvatske agencije za malo gospodarstvo, inovacije i investicije a isti se financira iz sredstava u okviru instrumenta NextGenerationEU (Financira Europska unija – NextGenerationEU)

HRVATSKA AGENCIJA ZA MALO GOSPODARSTVO, INOVACIJE I INVESTICIJE, Zagreb, Ksaver 208, OIB: 25609559342, koju skupno zastupaju predsjednik Uprave Vjeran Vrbanc i članica Uprave Marijana Oreb (u daljnjem tekstu: HAMAG-BICRO)

i

ĐURIN D&S d.o.o., Jalkovec (Grad Varaždin), ULICA BRAĆE RADIĆ 52C, OIB: 37971269780 (u daljnjem tekstu: Korisnik zajma)

i

Damir Đurin, Varaždin, Sajmišna Ulica 25, OIB: 59263198187 (u daljnjem tekstu: Sudužnik 1)

i

BORNA ĐURIN, Varaždin, Sajmišna ulica 25, OIB: 16836964300 (u daljnjem tekstu: Sudužnik 2)

i

ĐURIN CENTAR ROŠTILJA d.o.o., Varaždin (Grad Varaždin), Optujska ulica 86, OIB: 02965617992 (u daljnjem tekstu: Sudužnik 3)

Zaključuju 21.2.2023.
MČK

UGOVOR O ZAJMU BROJ 84/29591

Uvjeti zajma

Članak 1.

Ovim se ugovorom HAMAG-BICRO obvezuje staviti na raspolaganje Korisniku zajma novčana sredstva, u iznosu i za namjene utvrđene ovim ugovorom, a Korisnik zajma se obvezuje HAMAG-BICRO-u platiti ugovorenu kamatu i vratiti dobiveni iznos novca u vrijeme i na način utvrđen ovim ugovorom, a sukladno Programu "Investicijski zajmovi iz sredstava Nacionalnog plana oporavka i otpornosti" Hrvatske agencije za malo gospodarstvo, inovacije i investicije (Narodne novine br. 75/2022) (dalje: Program).

1.1. Iznos zajma: 100.000,00 EUR.

1.2. Namjena:

Osnovna sredstva: 100.000,00 EUR.

U slučaju isplate manjeg iznosa zajma od navedenog u ovom ugovoru, a zbog razlika u tečaju na dan podnošenja zahtjeva za zajam i dana isplate zajma, Korisnik zajma se obvezuje razliku namiriti iz vlastitih sredstava.

1.3. Rok, način i uvjeti korištenja:

Krajnji rok korištenja zajma: po odobrenju zajma, a najkasnije 6 mjeseci od isplate zajma.

Zajam se može odobriti samo na temelju podnesenog zahtjeva Korisnika zajma, i propisane odgovarajuće dokumentacije za koju HAMAG-BICRO nakon provjere utvrdi kako zadovoljava sve potrebne uvjete, odnosno da je Projekt u skladu s načelom "Ne činjenja znatne štete" (Do



No Significant Harm Principle - DNSH) u sklopu šest okolišno-klimatskih ciljeva definiranih EU Taksonomijom temeljem Tehničkih smjernica o primjeni načela ne nanošenja bitne štete („do no significant harm“) u okviru Uredbe o Mehanizmu za oporavak i otpornost (2021/C58/01) koje se provode u skladu s Tehničkim smjernicama o provjeri održivosti u okviru fonda InvestEU (2021/C280/01).

HAMAG-BICRO će sredstva zajma izravno isplatiti na žiro – račun Korisnika zajma koji je otvoren samo za tu namjenu.

Sredstva zajma se ne mogu isplatiti na blokirani žiro-račun.

Zajam se može koristiti pod uvjetom da su prethodno provedeni i pribavljeni svi ugovoreni instrumenti osiguranja u korist HAMAG-BICRO-a, da Korisnik zajma kod HAMAG-BICRO-a nema dospjelih, a nepodmirenih obveza po bilo kojoj osnovi.

Korisnik zajma je dužan zajam koristiti isključivo za svrhu i namjene za koje je zajam odobren pridržavajući se pri tome, Otvorenog Javnog poziva za Program "Investicijski zajmovi iz sredstava Nacionalnog plana oporavka i otpornosti" Hrvatske agencije za malo gospodarstvo, inovacije i investicije i ovog ugovora (dalje: Otvoreni javni poziv).

Iznimno, Korisnik zajma zbog opravdano izmijenjenih okolnosti može zatražiti izmjene u korištenju i namjeni odobrenog zajma, a HAMAG-BICRO može odobriti zatražene izmjene.

Za izmjene u iznosu do maksimalno 5% unutar vrijednosti odobrene glavnice zajma nije potrebno tražiti suglasnost HAMAG-BICRO-a.

1.4. Rok i način otplate zajma:

Istekom krajnjeg roka korištenja zajma, počinje teći period počeka otplate zajma, nakon čega se zajam prenosi u otplatu.

Poček: 12 mjeseci.

Rok otplate zajma (s uključenim počekom) je 84 mjeseca od prijenosa zajma u otplatu.

Zajam se otplaćuje u kvartalnim/mjesečnim ratama u iznosu i s dospijecom određenim otplatnim planom koji će biti dostavljen Korisniku zajma nakon što HAMAG-BICRO zaprimi Ugovor o zajmu potpisan od strane Korisnika zajma zajedno sa instrumentima osiguranja sukladno članku 4. ovog Ugovora.

Ukoliko zajam neće biti u cijelosti iskorišten u krajnjem roku iskorištenja zajma, Korisnik zajma obavezan je o istome obavijestiti HAMAG-BICRO.

U vrijeme počeka, Korisnik zajma nije obavezan otplaćivati glavnice zajma, već samo kamatu.

Prijevremena otplata zajma moguća je uz prethodnu pisanu obavijest HAMAG-BICRO-u i bez plaćanja naknade za prijevremeni povrat zajma.

1.5. Kamatna stopa:

Redovna kamata: 0,8 % godišnje, fiksna na iznos zajma. Na obračun kamate primjenjuje se proporcionalna metoda prema kojoj godina ima 360 dana, a mjesec ima 30 dana. Kamata se naplaćuje kvartalno.



Kamatna stopa je nepromjenjiva za cijelo vrijeme otplate zajma, osim u slučajevima iz članka 2 i 3 ovog Ugovora kad HAMAG-BICRO može podići kamatnu stopu.

Kamata u razdoblju počeka: jednaka ugovorenoj redovnoj kamatnoj stopi, obračunava se i naplaćuje kvartalno.

Zatezna kamata: na sva dospjela, a nenaplaćena potraživanja, kao i na iznos zajma koji se koristi protivno ovom ugovoru, HAMAG-BICRO će zaračunati kamatu u visini zakonom propisane zatezne kamate.

1.6. Poticajna kamatna stopa i potpora male vrijednosti

Zajam je odobren pod povoljnijim uvjetima od tržišnih te se Korisniku zajma isplatom sredstava zajma dodjeljuje potpora male vrijednosti o čemu će HAMAG-BICRO poslati Korisniku zajma posebnu obavijest.

Iznos potpore male vrijednosti izračunava se na temelju Uredbe Komisije EU, broj 1407/2013, od 18. prosinca 2013. godine, o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na *de minimis* potpore.

Korisnik zajma potpisom ovog ugovora potvrđuje kako je upoznat sa činjenicom kako je zajam iz ovog ugovora, sukladno Uredbi Komisije EU, iz stavka 2. ove točke, plasiran uz potporu male vrijednosti koja se dodjeljuje korisnicima kroz poticajnu kamatnu stopu.

PRAĆENJE I KONTROLA NAMJENSKOG KORIŠTENJA ZAJMA TE NADZOR

Članak 2.

2.1. Praćenje i kontrola namjenskog korištenja zajma

HAMAG-BICRO je odobrio namjenski zajam. Prihvatljiva namjena ovog zajma utvrđena je u članku 1. ovog ugovora.

U ovom ugovoru o zajmu utvrđuje se namjena i pripadajući iznosi.

Korisnik zajma je upoznat s time da HAMAG-BICRO ima pravo kontrole namjenskog korištenja zajma kod Korisnika zajma tijekom i nakon isteka Ugovora o zajmu.

Korisnik zajma ne može za vrijeme trajanja ugovora bez suglasnosti HAMAG-BICRO-a rashodovati nabavljenu imovinu koja je bila predmet odobravanja Ugovora o zajmu.

Korisnik zajma u obvezi je namjenski koristiti zajam. Najkasnije u roku od 15 dana od iskorištenja ukupnog iznosa zajma Korisnik se obvezuje na e-mail adresu kontrola.namjensko@hamagbicro.hr dostaviti:

- ispunjenu tablicu namjenskog korištenja u Excel formatu,
- izvode s računa posebne namjene,
- preslike konačnih računa,
- dokumentaciju potrebnu za uvoz i devizni nalog ukoliko se radi o ino dobavljaču
- dokaz o ispunjenoj obvezi vidljivosti opisanoj u članku 8. (fotografije postavljenih



obilježja)

- te ostalu dokumentaciju koju zatraži HAMAG-BICRO radi utvrđivanja namjenskog korištenja.

Korisnik zajma se obvezuje na zahtjev HAMAG-BICRO-a dostaviti traženu dokumentaciju kao i dokaze o ostvarenju rezultata provedbe projekta.

U slučaju nenamjenskog korištenja zajma HAMAG-BICRO ima pravo otkazati ugovor o zajmu i zatražiti povrat cjelokupnog potraživanja po zajmu, uvećan za pripadajuću zakonsku zateznu kamatu.

U slučajevima u kojima se utvrdi nenamjensko korištenja dijela zajma ili propusti kod korištenja sredstava zajma, HAMAG-BICRO ima pravo penalizirati navedene propuste na više načina (dizanje kamatne stope najviše do razine zakonske zatezne kamatne stope, prijevremeni povrat nenamjenski iskorištenog iznosa zajma i sl.), a sve u ovisnosti o vrsti propusta i iznosu nenamjenski iskorištenog iznosa zajma.

2.2. Nadzor

U svrhu provođenja kontrole namjenskog korištenja sredstava HAMAG-BICRO je ovlašten izvršiti provjeru korištenja odobrenog zajma obilaskom korisnika i njegovih poslovnih objekata, te uvidom u dokumentaciju na temelju koje je odobren zajam.

Korisnici kod kojih se prilikom kontrole utvrdi nenamjensko trošenje sredstava bit će penalizirani kako je navedeno u točki 2.1., a korisnika će se uvrstiti na popis korisnika koji nisu namjenski koristili sredstva.

Ukoliko korisnici ne izvrše sve obveze preuzete Ugovorom o zajmu, Zahtjevom za zajam, Otvorenim javnim pozivom i dokumentacijom koja je sastavni dio Otvorenog javnog poziva ili ne izvrše povrat nenamjenski odnosno neopravdano iskorištenih sredstava, HAMAG-BICRO će pokrenuti postupak prisilne naplate.

Otkaz ugovora o zajmu ili povećanje redovne kamatne stope

Članak 3.

HAMAG-BICRO može otkazati ovaj ugovor o zajmu ili povećati redovnu kamatnu stopu najviše do visine zakonske zatezne kamatne stope u slučajevima koji su predviđeni Zakonom o obveznim odnosima (nenamjensko korištenje zajma, insolventnost korisnika zajma, prestanak pravne osobe, smrt korisnika i dr.), ugovorom o zajmu HAMAG-BICRO-a, a i u svakom od sljedećih slučajeva:

- Kašnjenja u ispunjenju (smatra se da je nastupilo kašnjenje u ispunjavanju obveza po zajmu u slučaju neplaćene 2 uzastopne rate zajma s pripadajućim kamatama) ili neispunjenja bilo koje obveze iz ugovora o zajmu,
- Dostavljanja neistinite dokumentacije kod odobrenja zajma ili tijekom realizacije zajma,
- Onemogućavanja obavljanja nadzora i namjenske kontrole korištenja zajma,
- Povrede obveze obavješćavanja o promjenama koje se upisuju u sudski i obrtni registar,



- Nepridržavanja bilo koje obveze ili odredbe iz ugovora o zajmu ili Programa ili nekorištenja sredstava zajma za ugovorene namjene .

HAMAG-BICRO je ovlašten otkazati daljnje korištenje zajma, odnosno tražiti povrat danog, odnosno preostalog dijela zajma u slučaju otvaranja postupka predstečajne nagodbe, stečaja, redovne likvidacije, odnosno duže nelikvidnosti korisnika zajma.

Smatrat će se da je HAMAG-BICRO otkazao ili raskinuo Ugovor o zajmu u trenutku kada Korisniku zajma uputi pisanu obavijest preporučenom poštom s povratnicom da je zbog neispunjenja ugovornih obveza i/ili kojeg drugog razloga predviđenog ovim Ugovorom, otkazan ili raskinut ovaj Ugovor i da je njegovo dugovanje u cijelosti dospjelo, te da je dužan odmah podmiriti dugovanje.

Instrumenti osiguranja

Članak 4.

Za osiguranje urednog podmirenja svih preuzetih obveza iz ovog ugovora, Korisnik zajma obvezuje se dostaviti HAMAG-BICRO-u:

- 1 (jednu) zadužnicu Korisnika zajma, potpisanu od ovlaštene osobe i potvrđenu kod javnog bilježnika, na iznos zajma, uvećanog za zakonske zatezne kamate i pripadajuće troškove.
- 1 (jednu) zadužnicu Sudužnika 1, Sudužnika 2 i Sudužnika 3, svaka potpisana od ovlaštene osobe i potvrđena kod javnog bilježnika, svaka na puni iznos zajma, uvećanog za zakonske zatezne kamate i pripadajuće troškove.

Trenutkom otkaza Ugovora dospijevaju na naplatu svi iznosi koje Korisnik zajma duguje ili će dugovati HAMAG-BICRO-u, a koji iznos uključuju glavnici, kamate, troškove i druge naknade, a HAMAG-BICRO ima pravo pokrenuti bilo koji instrument osiguranja predviđen ovim Ugovorom o zajmu.

U slučaju pristupanja novih članova zadruge/trgovačkog društva/zajedničkog obrta i/ili prestankom postojećih članova zadruge/trgovačkog društva/zajedničkog obrta Korisnik zajma je obvezan bez odgode dostaviti dokaz o pristupanju i/ili prestanku (imenik članova zadruge, knjiga poslovnih udjela itd.) te dostaviti nove zadužnice koje će predstavljati novi razmjerni udio svih članova zadruge/trgovačkog društva/zajedničkog obrta. Ukupna vrijednost svih zadužnica od svih pojedinih članova zadruge/trgovačkog društva/zajedničkog obrta mora biti najmanje u visini iznosa odobrenog zajma.

Za slučaj da HAMAG-BICRO iskoristi jednu od zadužnica iz prethodnog stavka ili dođe do promjene osnivača/ vlasnika kod Korisnika zajma, Korisnik zajma je dužan dostaviti HAMAG-BICRO-u na njegov prvi poziv novu zadužnicu.

Troškove u vezi pribavljanja instrumenata osiguranja i javnobilježničke ovjere potpisa na ovom ugovoru snosi isključivo Korisnik zajma.

Dostava ugovornih instrumenata osiguranja uvjet je za korištenje zajma.



Ostale obveze

Članak 5.

Za vrijeme trajanja zajma, odnosno, do otplate zajma, pored navedenog u ugovoru o zajmu, korisnik zajma/krajnji korisnik zajma u obvezi su i sljedeće:

- Dostaviti na zahtjev HAMAG-BICRO-a financijske izvještaje i drugu financijsku, poslovnu i ostalu dokumentaciju koju HAMAG-BICRO zatraži,
- Voditi poslovne knjige sukladno Zakonu o računovodstvu kad se steknu za to zakonski uvjeti,
- Kod donošenja odluke o ukidanju društva i za bilo koju drugu sličnu statusnu promjenu potrebno je zatražiti prethodnu pisanu suglasnost HAMAG-BICRO-a,
- Kod svih promjena: u vlasničkoj strukturi, povezanim osobama, osobama ovlaštenima za zastupanje, sjedišta, promjeni računa i slično, odmah po njihovoj provedbi obavijestiti HAMAG-BICRO,
- O svakoj promjeni adrese dostave odmah pisanim putem izvijestiti HAMAG-BICRO o novoj adresi dostave,
- Ishoditi sve potrebne dozvole propisane važećim propisima Republike Hrvatske,
- Dugotrajnu imovinu financiranu zajmom HAMAG-BICRO-a zadržati u svom vlasništvu i posjedu do konačne otplate zajma te je održavati, popravljati, servisirati i obnavljati kako bi se održala u dobrom stanju u skladu sa svojom izvornom namjenom, osim ako HAMAG-BICRO ne da svoju pisanu suglasnost za suprotno,
- U svom poslovanju postupati u skladu sa svim zakonskim i podzakonskim propisima, odlukama i uputama te naredbama i drugim aktima nadležnih tijela koji se odnose na njihovo poslovanje, zaštitu okoliša, zdravlje i zaštitu ljudi i imovine,
- Zabraniti isplatu pozajmica za vrijeme otplate zajma bez izričite pisane suglasnosti HAMAG-BICRO-a,
- Zabrana povrata pozajmica vlasniku i povezanim osobama za vrijeme otplate zajma bez izričite pisane suglasnosti HAMAG-BICRO-a. Razina primljenih pozajmica u periodu otplate zajma ne smije biti manja od stanja istih prilikom odobrenja zajma.

Za suglasnosti koje izdaje HAMAG-BICRO naplatit će se naknada sukladno Odluci o naknadama za usluge koje obavlja Hrvatska agencija za malo gospodarstvo, inovacije i investicije u sklopu Financijskih instrumenata.

Po potpisivanju ugovora o zajmu korisnik zajma je dužan omogućiti predstavnicima HAMAG-BICRO-a da u svakom trenutku imaju pravo na posjet lokaciji izvršenja projekta za čije izvršenje se odobrio zajam.



Zaštita osobnih podataka

Članak 6.

HAMAG-BICRO kao Voditelj obrade osobnih podataka prikuplja, obrađuje i koristi osobne podatke (kao što su identifikacijski podaci, kontakt podaci, financijski podaci, podaci o pokretnoj i nepokretnoj imovini i dr.) Korisnika zajma, zakonskih zastupnika, sudužnika, jamaca plateža, založnih dužnika i dr. sudionika, a sve u svrhu provedbe ovog Ugovora sukladno UREDBI (EU) 2016/679 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka).

Korisnik zajma i dr. ugovorne strane ovog ugovora suglasni su kako HAMAG-BICRO može dijeliti podatke sa drugim Agencijama, javnim tijelima, sudovima, nadležnim ministarstvima, tijelima EU, tijelima koja provode reviziju kao i drugim pravnim subjektima u svrhu izvršavanja ovog Ugovora.

Korisnik zajma i dr. ugovorne strane ovog ugovora imaju pravo na pristup, ispravak te pravo na ograničavanje obrade svojih osobnih podataka, pravo na brisanje nakon što protekne propisan rok čuvanja istih te pravo podnošenja prigovora Agenciji kao i nadzornom tijelu - Agenciji za zaštitu osobnih podataka, Martićeva ulica 14, 10000 Zagreb. Svoja prava Korisnik zajma i dr. ugovorne strane ovog ugovora mogu ostvariti na način da svoj zahtjev upute pisanim putem Službeniku za zaštitu podataka na adresu Ksaver 208, 10000 Zagreb ili na E-mail: zastita.podataka@hamagbicro.hr koristeći obrazac koji se nalazi na službenim stranicama HAMAG-BICRO-a.

Zaštita podataka

Članak 7.

Potpisom ovog ugovora, Korisnik zajma daje pristanak da HAMAG-BICRO prikuplja, obrađuje i koristi podatke iz ovog ugovora, kao i iz cjelokupne suradnje ostvarene s Korisnikom zajma u svrhu promidžbenih aktivnosti Programa kao i u svrhu ispunjavanja propisanih standarda o transparentnosti podataka vezanih uz dodjelu potpora malih vrijednosti te ostalih obveza koje HAMAG-BICRO ima prema nadležnim institucijama; te pristaje na sudjelovanje u medijskom praćenju provedbe projekta (pristup poslovnim objektima, intervju, snimanje i sl.) bez naknade.

Korisnik zajma svojim potpisom ovog ugovora pristaje na javnu objavu svojih podataka te objavu podataka ovog ugovora.

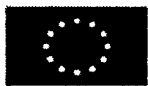
Obveza vidljivosti

Članak 8.

Kad god je primjenjivo, Korisnik zajma je dužan u javnim i medijskim nastupima, obznaniti kako je krajnji primatelj financijskog instrumenta te prikazati u svim komunikacijskim aktivnostima amblem EU-a s odgovarajućom izjavom o financiranju (koja glasi: „*Financira Europska unija – NextGenerationEU*“).

Ukoliko Korisnik zajma ima odgovarajuću mrežnu stranicu i odgovarajuće tehničke funkcionalnosti, dužan je na istoj objaviti logotip HAMAG-BICRO, logotip "Financira Europska unija – NextGenerationEU" uz amblem EU-a. ". Korisnik zajma dužan je navedene logotipe izraditi i istaknuti na predmetu financiranja.

Kada korisnik zajma amblem EU-a prikazuje zajedno s drugim logotipom, onda amblem Europske unije mora biti prikazan barem jednako istaknuto i vidljivo kao i drugi logotipi. Amblem mora ostati zaseban i odvojen i ne može se mijenjati dodavanjem drugih vizualnih



oznaka, brendova ili teksta. Osim ovog amblema, nikakav drugi vizualni identitet ni logotip ne smiju se koristiti za isticanje potpore EU. Korisnik zajma je dužan odazvati se pozivu ministarstva nadležnog za gospodarstvo, malo i srednje poduzetništvo (dalje: Ministarstvo) i/ili HAMAG-BICRO-a za sudjelovanjem na organiziranim događanjima informiranja i vidljivosti.

Ministarstvo i/ili HAMAG-BICRO obavještavaju Korisnika zajma o organiziranim događajima informiranja i vidljivosti pravovremeno, najkasnije 3 radna dana prije dana njihova planiranog održavanja.

Korisnik zajma prihvaća javnu objavu svojih podataka u popisu krajnjih primatelja financijskih instrumenata.

Revizijski trag i čuvanje dokumentacije

Članak 9.

Krajnji primatelj je obavezan čuvati sve podatke i dokumentaciju vezano uz projekt i financiranje istog kako bi se ispunili zahtjevi o reviziji i revizorskom tragu u skladu s čl. 125. st. 4. Uredbe (EU) br. 1303/2013, a radi omogućavanja provjere i usklađenost s nacionalnom zakonskom regulativom i regulativom EU te sa svim uvjetima financiranja.

Krajnji primatelj je obavezan osobito čuvati sve podatke i dokumentaciju vezano uz Subvenciju iz čl. 1.6. ovog Ugovora.

Krajnji primatelj je suglasan da će za potrebe provedbe revizije i/ili kako bi ministarstvo nadležno za gospodarstvo, malo i srednje poduzetništvo moglo izvršiti evaluaciju u skladu s člancima 56. i 57. Uredbe (EU) br. 1303/2013., na zahtjev HAMAG-BICRO-a i/ili Ministarstva, svakodobno omogućiti pristup svojim internim revizorskim izvješćima kada su ona relevantna za revizorsku misiju / evaluaciju provedbe Financijskih instrumenata u okviru OPKK odnosno bez odgode pripremiti tražene i ostale relevantne informacije o statusu provedbe Financijskih instrumenata.

Krajnji primatelj je suglasan da se u svrhu revizije zatraženi/utvrđeni podaci mogu proslijediti nadležnim tijelima, osobito Ministarstvu, revizorskim tijelima Republike Hrvatske, revizorima Europske Komisije i Europskog revizorskog suda, OLAF-u i ostalim tijelima koja imaju ovlasti revidiranja provedbe Financijskih instrumenata, te je suglasan istima po potrebi dopustiti pristup svojim poslovnim prostorijama, knjigama i evidencijama tijekom uobičajenog radnog vremena (ograničen pristup pojedinim podacima ne sprječava ovlaštena tijela u provođenju revizije).

Ugovorne strane potvrđuju da su svjesne ovlasti OLAF-a da provodi istrage, uključujući provjere i preglede na terenu, u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU, Euratom) br. 883/2013, Uredbi (Euratom, EZ) br. 2185/96 i Uredbi (EZ, Euratom) br. 2988/95, uključujući njihove povremene izmjene i dopune, radi zaštite financijskih interesa EU, kako bi se utvrdilo je li došlo do prijevare, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se utječe na financijske interese EU u vezi s bilo kojom financijskom operacijom koja podliježe ovom Sporazumu.

Sukladno članku 140. Uredbe (EU) 1303/2013. sva popratna dokumentacija vezana uz izdatke za koje se prima potpora iz fondova za operacije mora se čuvati:



- najmanje 3 godine od 31. prosinca nakon predaje **računa u kojima su uključeni izdaci operacije** za koje su ukupni prihvatljivi izdaci manji od 1 milijun eura;

- u slučaju operacija, osim onih navedenih u prethodnom stavku, svi popratni dokumenti moraju biti raspoloživi u roku od 2 godine od 31. prosinca nakon predaje **računa u koje su uključeni završni izdaci dovršene operacije**.

Dokumentacija se čuva ili u originalu ili, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, kao ovjerena preslika originala, odnosno u opće prihvaćenim medijima za pohranu podataka poput elektroničkih inačica originala ili dokumenata koji postoje samo u elektroničkoj verziji.

Ako dokumenti postoje samo u elektronskom obliku, korišteni računalni sustavi moraju zadovoljavati prihvaćene sigurnosne standarde koji osiguravaju da pohranjeni dokumenti udovoljavaju nacionalnim pravnim zahtjevima kako bi bili pouzdani za potrebe revizije.

Završne odredbe

Članak 10.

Ugovorne strane su suglasne da rok za prihvrat i potpis ovog ugovora od strane Korisnika zajma te rok za dostavu ugovorenih instrumenata osiguranja HAMAG-BICRO-u iznosi 8 (osam) dana od dana dostave ovog ugovora Korisniku zajma na potpis.

Ako Korisnik zajma ne vrati HAMAG-BICRO-u potpisani Ugovor o zajmu s instrumentima osiguranja u roku iz stavka 1. ovog članka, smatrat će se kako je odustao od zahtjeva za zajam te se HAMAG-BICRO oslobađa obveze isplate sredstava zajma.

Članak 11.

Stranke će sve eventualne sporove iz ovog ugovora rješavati sporazumno. U slučaju da se ne postigne sporazum, ugovara se mjesna nadležnost suda u Zagrebu.

Članak 12.

Ako se za neku od odredaba ovog ugovora naknadno utvrdi da je ništetna, ta činjenica neće imati utjecaja na valjanost njegovih ostalih odredaba, odnosno na valjanost ugovora kao cjeline, a strane ovog ugovora obvezuju se ništetnu odredbu zamijeniti valjanom koja će omogućiti ostvarenje svrhe radi koje je ovaj ugovor zaključen.

Članak 13.

Ovaj Ugovor sastavljen je u 2 (dva) istovjetna primjerka (izvornika) od kojih je 1 (jedan) primjerak za HAMAG-BICRO, a 1 (jedan) za javnog bilježnika.

Zakonski zastupnik Korisnika zajma i Sudužnici obvezuju se ovjeriti svoj potpis na ovom Ugovoru kod javnog bilježnika.

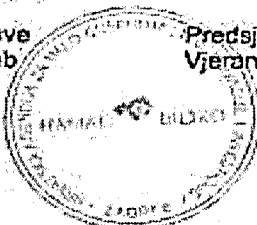
Zakonski zastupnik ili ovlaštene osobe HAMAG-BICRO-a obvezuju se potpisati Ugovor i ovjeriti ga pečatom, te Korisniku zajma dostaviti na mail skenirani Ugovor koji se smatra istovjetnim izvorniku.



HAMAG-BICRO

Članica Uprave
Marijana Oreb

Predsjednik Uprave
Vjeran Vrbanec



KORISNIK ZAJMA



SUDUŽNIK 1

SUDUŽNIK 2

SUDUŽNIK 3





Ja, javni bilježnik **Tamara Horvat, Varaždin, Pavlinska 5,**
potvrđujem da je stranka:

BORNA DURIN, OIB 16836964300, VARAŽDIN, SAJMIŠNA ULICA 25, kao direktor **DURIN D&S d.o.o., MBS 070015973, OIB 37971269780, JALKOVEC, ULICA BRAĆE RADIĆ 52/C,** u mojoj nazočnosti priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit. Podnositelj pismena javnom bilježniku je osobno poznat, istovjetnost društva i ovlaštenje za zastupanje utvrdila sam uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan.

DAMIR DURIN, OIB 59263198187, VARAŽDIN, SAJMIŠNA ULICA 25, u mojoj nazočnosti priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost podnositelja pismena utvrdila sam temeljem osobne iskaznice br. 113506846 PU Varaždinska.

BORNA DURIN, OIB 16836964300, VARAŽDIN, SAJMIŠNA ULICA 25, u mojoj nazočnosti priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit. Podnositelj pismena javnom bilježniku je osobno poznat.

BORNA DURIN, OIB 16836964300, VARAŽDIN, SAJMIŠNA ULICA 25, kao direktor **DURIN CENTAR ROŠTILJA d.o.o., OIB 02965617992, Varaždin, Optujska ulica 86,** u mojoj nazočnosti priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit. Podnositelj pismena javnom bilježniku je osobno poznat, istovjetnost društva i ovlaštenje za zastupanje utvrdilo sam uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 4. ZJP naplaćena u iznosu 5,32 eur.

Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 1. PPJT zaračunata u iznosu od 15,96 eur uvećana za PDV u iznosu od 19,95 eur.

Broj: OV-1253/2023
Varaždin, 22.02.2023.



Javni bilježnik
Tamara Horvat

ZAVRNUČA BILJEŽNIČKA
PRIJEDNOK JASENKA PJEVAC

ZADUŽNICA

Dužnik: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: ĐURIN D&S d.o.o.....
 Sjedište/mjesto i adresa: Jalkovec (Grad Varaždin), ULICA BRAĆE RADIĆ 52C.....
 OIB: 37971269780.....

.....DAJE SUGLASNOST.....

Da se radi naplate tražbine Vjerovnika: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: HRVATSKA
 AGENCIJA ZA MALO GOSPODARSTVO, INOVACIJE I INVESTICIJE.....
 Sjedište/mjesto i adresa: Zagreb (Grad Zagreb), Ksaver 208.....
 OIB: 25609559342.....

u iznosu glavnice od[1]: 100.000,00 EUR (slovima:stotisućaeuranulacanti).....
 uvećanom za[2]: redovne kamate ugovorene u visini 0,8 % godišnje-nepromjenjiva, naknade, troškove
 i ostale sporedne tražbine.....

te sa zateznom kamatom po stopi od[3]: 10,50 % godišnje, promjenjiva.....
 a koja teče od dana dospeljeća određenog od strane vjerovnika prilikom podnošenja zadužnice na
 naplatu, do namirenja, zaplijene svih računa koje ima kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s
 izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.....

Vjerovnik je ovlašten sam odrediti opseg ili vrijeme ispunjenja tražbine prilikom podnošenja zadužnice
 na naplatu, odnosno u prijedlogu za provedbu ovrhe ili prijedlogu za ovrhu.....

Ova zadužnica izdaje se u jednom primjerku i ima učinak rješenja o ovrši kojim se zapljuje tražbina
 po računu i prenosi na ovrhovoditelja po proteku roka od 60 dana od dana kada je isprava dostavljena
 Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija), ako Agencija u tom roku ne zaprimi drukčiju odluku
 suda.....

Na ovoj zadužnici ili u dodatnim ispravama uz ovu zadužnicu, istodobno kad i dužnik ili naknadno,
 obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plateca, davanjem pisane
 izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.....

Ovu zadužnicu Agenciji dostavlja vjerovnik u izvorniku s učincima dostave sudskog rješenja o ovrši
 izravno, putem davatelja poštanskih usluga preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom
 neposrednom dostavom ili preko javnog bilježnika.....

Vjerovnik može svoja prava iz ove zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov
 potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po ovoj zadužnici imao
 vjerovnik.....

Na temelju isprava iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, vjerovnik može po svom izboru
 zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca
 plateca, ili i od dužnika i jamaca plateca.

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti
 namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na ovoj zadužnici iznos troškova, kamata i glavnice koji
 je naplaćen. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ispravi iz članka 214. stavak 1. i 2.
 Ovršnog zakona, Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca plateca i na njegov mu je zahtjev
 predati.....

Isprave iz članka 214. stavka 1. i 2. Ovršnog zakona imaju svojstvo ovršnih isprava na temelju kojih se
 može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plateca na drugim predmetima
 ovrhe.....

Dužnik odnosno jamac platec je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik
 ove zadužnice u skladu s odredbom članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu.

Mjesto i datum izdavanja

Zagreb, 21.2.2023.g.

Potpis dužnika



Napomena: Iznos tražbine upisuje se brojkom i riječima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojevima. Rođeno ime i datum
 rođenja se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama.

[1] Upisati tražbinu u eurima ili u eurima uz valutnu klauzulu ili u stranoj valuti, brojkom i riječima.

[2] Upisati ugovorne kamate i ostale sporedne tražbine ako ih ima, ili upisati riječi »bez uvećanja«.

[3] Upisati stopu zatezne kamate.

Potpis jamca platca:



REPUBLIKA HRVATSKA

Javni bilježnik

Tamara Horvat

Varaždin, Pavlinska 5

Obrazac zadužnice – stranica 3.

Poslovni broj: OV-1257/2023

Ja, javni bilježnik Tamara Horvat, Varaždin, Pavlinska 5, potvrđujem da je stranka:

ĐURIN D&S d.o.o., MBS 070015973, OIB 37971269780, JALKOVEC, ULICA BRAĆE RADIĆ 52/C, kao dužnik, zastupano po direktoru **BORNA ĐURIN, OIB 16836964300, VARAŽDIN, SAJMIŠNA ULICA 25,** meni osobno poznat, istovjetnost društva i ovlaštenje za zastupanje utvrdila sam uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan,

podnijela prednju privatnu ispravu: **ZADUŽNICA** od 21.2.2023. na potvrdu.

Potvrđujem da sam prednju privatnu ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitala te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njega i da to odgovara njegovoj volji.

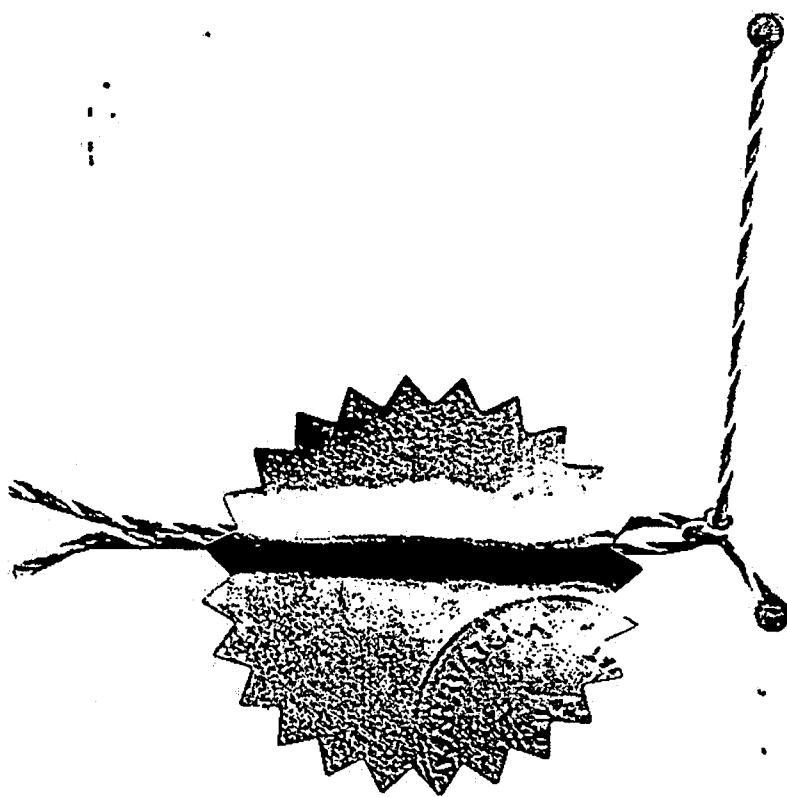
Javnobilježnička nagrada zaračunata po čl. 8. Pravilnika o naknadi i nagradi javnih bilježnika u ovršnom postupku u iznosu od 60,00 eur uvećana za PDV u iznosu od 75,00 eur.

Varaždin, 22.02.2023.



Javni bilježnik
Tamara Horvat

ISPRUKA BILJEŽNIKA
ISJEDNIK JASENKA PJEVAC





FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSIJEK ZA PRIME, EVIDENTIRANJE
I POSREDOVANJE U POSREDOVANJE
ZAGREB

27-10-2024

PRESELANJE MAGODBE
FINANCIJSKE AGENCIJE
KLASA
UR



FINANCIJSKA AGENCIJA

RC ZAGREB

Ulica grada Vukovara 70

10 000 Zagreb

RG 64333077 9 HR

